

新漢英 醫藥學詞匯

A CHINESE-ENGLISH VOCABULARY
OF NEW MEDICINE AND PHARMACY

李世偉 主編

黑龙江科学技术出版社

新汉英医药学词汇

A Chinese-English Vocabulary
of New Medicine and Pharmacy

主 编 李世俊

副主编 杨桂亭 常 虹

黑龙江科学技术出版社

(黑) 新登字第 2 号

责任编辑：高巍

封面设计：刘连生

新汉英医药学词汇

主编 李世俊 杨桂亭 常虹

黑龙江科学技术出版社出版

(哈尔滨市南岗区建设街 35 号)

天津隆达科技开发公司激光照排制版

天津市静一胶印厂印刷 新华书店天津发行所发行

737×1092 毫米 32 开本 47.2 印张 1895 千字

1993 年 5 月第 1 版 1993 年 5 月第 1 次印刷

印数：1—3000 册

ISBN 7—5388—2044—2 / R · 265

定价：58.00 元

内容简介

本书为新汉英医学、药学类词书，共收集医学、药学以及与其相关学科的新词汇 7 万余条，其中大部分词汇为同类词书中尚未收入者；特别是还收有 1991 年以来，中、外有关新书和期刊、报纸上出现的新词万余条，为同类词书收词最近者。本书编辑原则从实用出发，言简意赅，紧密结合医药卫生的教学、科研和临床诊疗。

本书是从事医学、药学、卫生学及其有关专业的教学、科研、临床工作者，以及资料编译人员、医药院校高年级学生的参考书、工具书。

编著者

李世俊	杨桂亭	常虹
侯庆春	刘云有	李玉芝
陈琪	侯明叶	娄吉儒
李治中	谢植元	孟庆瑛
刘爱斌	李银平	徐杰民
张志芳	王琪	王金兰
韩颖毅	赵丽敏	柴秀华
李毅	纪树彦	蔡进生

审校者

黄象谦	天津医学院	教授
李维颐	天津外国语学院	教授

前　　言

近年来医药卫生学科方面的词书，英汉者居多，汉英者甚少，为弥补这一不足，我们经过两个寒暑的努力，编辑了这部《新汉英医药学词汇》，其特色有三。

第一，内容丰富 本词汇收词共七万余条，其中较多的是新兴学科和边缘学科的词汇，如生物医学工程学、分子医药学、核医学、免疫组织化学、生物化学、中医药学，以及与医药有关的学科，特别是还收有1991~1992年以来国内外期刊、报纸和新书中常见的新词汇一万余条，为同类词书收词最近者。

第二，实用性强 本词汇收词和编辑原则是紧密结合医药卫生及其有关的教学、科研和临床诊疗，从实用出发，以服务教学、科研、临床为宗旨，因此，有较高的实用价值。

第三，编排新颖 本词汇音序按拼音字母排列，词条以字数多少为序，字数相同者以笔划多少为序，字数笔划均相同者，按英文字母为序。这样编排尚属首次，易查易找，使用方便。

在成书过程中蒙天津医学院教授黄象谦、天津外国语学院教授李维颐大力支持，精心校阅，以及其他同道、前辈的关怀协助，特别是全国人大常委会副委员长孙起孟同志特为

本书题词，在付梓之际一并深致谢意。

本词汇从收词、编排到成书、出版，时间过于仓促，加之其他编辑任务的分神和编者水平所限，故不当或错误实在难免，恳请指正。

李世俊

1993年3月5日

用法说明

Explain to the Use of the Vocabulary

一、本词汇所收条目，分单字条目和多字条目。音序字用大字排印，条目均加鱼尾号【】。

二、单字条目按汉语拼音顺序排列，多音字以在该条的读音为准。

三、多字条目按字数多少为序（阿码和英文字母、希腊文字母均不算字数）；字数相同者，依次按笔划多少为序；字数笔画均相同者，以英文字母为序。

四、条目中〔 〕内的汉字和英文，为可省略者；条目外（ ）内的汉字为注释。

五、汉语或英语意义接近者之间用；号，意义不同者用①、②。

六、汉字前的希文、英母、阿码、罗母均不算打头字。

七、一十、十一、二十……均从第一字；汉语打头字有〔 〕括号者，算打头字。

八、汉语之后的大写英母，为该条英语的缩写词；缩写词有小写者则加（ ）。

為人民健康

服務

孙起孟



三月
一九九三年

汉语拼音音序索引

Index Sequence Sound of Hanyupinyin

A					
阿	a	(1)	擦	ca	(115)
埃	ai	(7)	彩	cai	(115)
安	an	(10)	参	can	(115)
囚	ao	(28)	苍	cang	(116)
B					
八	ba	(31)	操	cao	(117)
白	bai	(34)	侧	ce	(118)
班	ban	(41)	参	cen	(120)
棒	bang	(48)	层	ceng	(120)
包	bao	(49)	差	cha	(120)
杯	bei	(54)	拆	chai	(122)
本	ben	(57)	掺	chan	(123)
崩	heng	(72)	昌	chang	(124)
革	bi	(72)	超	chao	(129)
边	bian	(81)	车	che	(134)
标	biao	(88)	沉	chen	(134)
别	bie	(93)	栓	cheng	(136)
槟	bin	(94)	痴	chi	(139)
冰	bing	(95)	充	chong	(142)
波	bo	(103)	抽	chou	(144)
叶	bu	(107)	出	chu	(145)
C					
		川	川	chuan	(147)
		床	chuang	(150)	
		吹	chui	(151)	
		春	chun	(152)	
		词	ci	(153)	
		从	cong	(157)	
		粗	cu	(158)	
		催	cui	(166)	

存	<i>cun</i>	.....	(169)	番	<i>fan</i>	.....	(300)
错	<i>cuo</i>	.....	(169)	方	<i>fang</i>	.....	(307)
D							
哒	<i>da</i>	.....	(170)	飞	<i>fei</i>	.....	(318)
呆	<i>dai</i>	.....	(176)	分	<i>fen</i>	.....	(329)
丹	<i>dan</i>	.....	(177)	丰	<i>feng</i>	.....	(339)
当	<i>dang</i>	.....	(192)	佛	<i>fo</i>	.....	(342)
刀	<i>dao</i>	.....	(192)	否	<i>fou</i>	.....	(342)
德	<i>de</i>	.....	(194)	夫	<i>fu</i>	.....	(342)
登	<i>deng</i>	.....	(195)	G			
低	<i>di</i>	.....	(198)	改	<i>gai</i>	.....	(361)
滇	<i>dian</i>	.....	(207)	干	<i>gan</i>	.....	(362)
绸	<i>diao</i>	.....	(223)	冈	<i>gang</i>	.....	(373)
叠	<i>die</i>	.....	(223)	高	<i>gao</i>	.....	(374)
丁	<i>ding</i>	.....	(224)	戈	<i>ge</i>	.....	(382)
丢	<i>diu</i>	.....	(230)	给	<i>gei</i>	.....	(385)
东	<i>dong</i>	.....	(230)	根	<i>gen</i>	.....	(385)
豆	<i>dou</i>	.....	(234)	更	<i>geng</i>	.....	(386)
毒	<i>du</i>	.....	(235)	工	<i>gong</i>	.....	(387)
端	<i>duan</i>	.....	(239)	沟	<i>gou</i>	.....	(392)
堆	<i>dui</i>	.....	(240)	估	<i>gu</i>	.....	(393)
盾	<i>dun</i>	.....	(247)	瓜	<i>gua</i>	.....	(402)
多	<i>duo</i>	.....	(247)	关	<i>guan</i>	.....	(404)
E							
義	<i>e</i>	.....	(258)	光	<i>guang</i>	.....	(406)
葱	<i>en</i>	.....	(260)	归	<i>gui</i>	.....	(413)
儿	<i>er</i>	.....	(261)	滚	<i>gun</i>	.....	(417)
F							
发	<i>fa</i>	.....	(297)	国	<i>guo</i>	.....	(417)
H							
				哈	<i>ha</i>	.....	(423)
				海	<i>hai</i>	.....	(423)
				含	<i>han</i>	.....	(426)
				杭	<i>hang</i>	.....	(427)

高	<i>hao</i>	.....	(428)	加	<i>ka</i>	.....	(606)
河	<i>he</i>	.....	(429)	开	<i>kai</i>	.....	(608)
黑	<i>hei</i>	.....	(439)	堪	<i>kan</i>	.....	(609)
痕	<i>hen</i>	.....	(440)	康	<i>kang</i>	.....	(610)
亨	<i>heng</i>	.....	(440)	考	<i>kao</i>	.....	(625)
烘	<i>hong</i>	.....	(441)	苛	<i>ke</i>	.....	(625)
喉	<i>hou</i>	.....	(447)	空	<i>kong</i>	.....	(634)
呼	<i>hu</i>	.....	(449)	口	<i>kou</i>	.....	(637)
花	<i>hua</i>	.....	(456)	枯	<i>ku</i>	.....	(637)
怀	<i>huai</i>	.....	(461)	夸	<i>kua</i>	.....	(640)
还	<i>huan</i>	.....	(462)	块	<i>kuai</i>	.....	(640)
煌	<i>guang</i>	.....	(471)	宽	<i>kuan</i>	.....	(641)
灰	<i>hui</i>	.....	(480)	狂	<i>kuang</i>	.....	(641)
昏	<i>hun</i>	.....	(483)	奎	<i>kui</i>	.....	(642)
活	<i>huo</i>	.....	(485)	昆	<i>kun</i>	.....	(644)
				扩	<i>kuo</i>	.....	(645)

J

饥	<i>ji</i>	.....	(490)
伽	<i>jia</i>	.....	(514)
尖	<i>jian</i>	.....	(546)
江	<i>jiang</i>	.....	(555)
交	<i>jiao</i>	.....	(558)
阶	<i>jie</i>	.....	(566)
金	<i>jin</i>	.....	(575)
茎	<i>jing</i>	.....	(581)
迥	<i>jiong</i>	.....	(592)
揪	<i>jiu</i>	.....	(592)
居	<i>ju</i>	.....	(594)
卷	<i>juan</i>	.....	(603)
决	<i>jue</i>	.....	(603)
军	<i>jun</i>	.....	(604)

K

加	<i>ka</i>	.....	(606)
开	<i>kai</i>	.....	(608)
堪	<i>kan</i>	.....	(609)
康	<i>kang</i>	.....	(610)
考	<i>kao</i>	.....	(625)
苛	<i>ke</i>	.....	(625)
空	<i>kong</i>	.....	(634)
口	<i>kou</i>	.....	(637)
枯	<i>ku</i>	.....	(637)
夸	<i>kua</i>	.....	(640)
块	<i>kuai</i>	.....	(640)
宽	<i>kuan</i>	.....	(641)
狂	<i>kuang</i>	.....	(641)
奎	<i>kui</i>	.....	(642)
昆	<i>kun</i>	.....	(644)
扩	<i>kuo</i>	.....	(645)

L

拉	<i>la</i>	.....	(647)
来	<i>lai</i>	.....	(648)
兰	<i>lan</i>	.....	(650)
狼	<i>lang</i>	.....	(651)
劳	<i>lao</i>	.....	(652)
勒	<i>le</i>	.....	(654)
雷	<i>lei</i>	.....	(654)
冷	<i>leng</i>	.....	(654)
厘	<i>li</i>	.....	(659)
连	<i>lian</i>	.....	(668)
良	<i>liang</i>	.....	(674)
疗	<i>lia</i>	.....	(677)
裂	<i>lie</i>	.....	(677)
邻	<i>lin</i>	.....	(678)
铃	<i>ling</i>	.....	(697)
刘	<i>liu</i>	.....	(699)

龙	<i>long</i>	.....	(711)	能	<i>neng</i>	.....	(794)
娄	<i>lou</i>	.....	(712)	尼	<i>ne</i>	.....	(795)
卢	<i>lu</i>	.....	(712)	年	<i>nian</i>	.....	(798)
铝	<i>lu</i>	.....	(714)	酿	<i>niang</i>	.....	(800)
李	<i>luan</i>	.....	(727)	鸟	<i>niao</i>	.....	(801)
伦	<i>lun</i>	.....	(729)	蹑	<i>nie</i>	.....	(809)
罗	<i>luo</i>	.....	(730)	柠	<i>ning</i>	.....	(809)
				牛	<i>niu</i>	.....	(815)
		M		农	<i>nong</i>	.....	(817)
				奴	<i>nu</i>	.....	(818)
麻	<i>ma</i>	.....	(735)	女	<i>nü</i>	.....	(818)
迈	<i>mai</i>	.....	(740)	诺	<i>nuo</i>	.....	(818)
蔓	<i>man</i>	.....	(744)			O	
芒	<i>mang</i>	.....	(747)				
猫	<i>mao</i>	.....	(747)	欧	<i>ou</i>	.....	(820)
攻	<i>mei</i>	.....	(750)			P	
门	<i>men</i>	.....	(757)				
萌	<i>meng</i>	.....	(758)	怕	<i>pa</i>	.....	(823)
咪	<i>mi</i>	.....	(758)	拍	<i>pai</i>	.....	(823)
眼	<i>mian</i>	.....	(765)	潘	<i>pan</i>	.....	(826)
缪	<i>miu</i>	.....	(771)	彷	<i>pang</i>	.....	(826)
灭	<i>mie</i>	.....	(771)	抛	<i>pao</i>	.....	(827)
敏	<i>min</i>	.....	(772)	胚	<i>pei</i>	.....	(828)
名	<i>ming</i>	.....	(773)	喷	<i>pen</i>	.....	(830)
模	<i>mo</i>	.....	(773)	硼	<i>peng</i>	.....	(831)
母	<i>mu</i>	.....	(778)	皮	<i>pi</i>	.....	(831)
		N		偏	<i>pian</i>	.....	(835)
那	<i>na</i>	.....	(781)	漂	<i>piao</i>	.....	(837)
奶	<i>nai</i>	.....	(782)	氕	<i>pie</i>	.....	(838)
男	<i>nan</i>	.....	(784)	贫	<i>pin</i>	.....	(838)
曩	<i>nang</i>	.....	(785)	平	<i>ping</i>	.....	(838)
脑	<i>nao</i>	.....	(786)	泼	<i>po</i>	.....	(843)
内	<i>nai</i>	.....	(790)	剖	<i>pou</i>	.....	(844)

朴	<i>pu</i>	(844)	撒	<i>sa</i>	(953)
Q					
七	<i>qi</i>	(856)	腮	<i>sai</i>	(953)
恰	<i>qia</i>	(863)	三	<i>san</i>	(955)
千	<i>qian</i>	(863)	桑	<i>sang</i>	(969)
腔	<i>qiang</i>	(868)	搔	<i>sao</i>	(969)
乔	<i>qiao</i>	(887)	色	<i>se</i>	(970)
切	<i>qie</i>	(888)	森	<i>sen</i>	(973)
钦	<i>qin</i>	(891)	僧	<i>seng</i>	(974)
青	<i>qing</i>	(891)	杀	<i>sha</i>	(974)
穹	<i>qiong</i>	(894)	筛	<i>shai</i>	(977)
丘	<i>qiu</i>	(899)	山	<i>shan</i>	(977)
区	<i>qu</i>	(902)	伤	<i>shang</i>	(979)
权	<i>quang</i>	(915)	稍	<i>shao</i>	(981)
袂	<i>que</i>	(919)	舌	<i>she</i>	(982)
群	<i>qin</i>	(921)	伸	<i>shen</i>	(986)
R					
燃	<i>ran</i>	(922)	升	<i>sheng</i>	(986)
绕	<i>rao</i>	(924)	尸	<i>shi</i>	(1005)
热	<i>re</i>	(924)	收	<i>shou</i>	(1025)
人	<i>ren</i>	(927)	书	<i>shu</i>	(1028)
日	<i>ri</i>	(934)	刷	<i>shua</i>	(1034)
绒	<i>rong</i>	(934)	衰	<i>shuai</i>	(1035)
柔	<i>rou</i>	(941)	栓	<i>shuan</i>	(1035)
如	<i>ru</i>	(943)	双	<i>shuang</i>	(1035)
阮	<i>ruan</i>	(949)	水	<i>shui</i>	(1046)
瑞	<i>rui</i>	(950)	顺	<i>shun</i>	(1051)
润	<i>run</i>	(951)	私	<i>si</i>	(1054)
若	<i>ruo</i>	(951)	松	<i>song</i>	(1064)
S					
			嗽	<i>sou</i>	(1066)
			苏	<i>su</i>	(1066)
			酸	<i>soan</i>	(1068)
			随	<i>sui</i>	(1071)
			损	<i>sun</i>	(1073)
			梭	<i>suo</i>	(1073)

		矦	<i>xi</i>	(1173)
		虾	<i>xia</i>	(1190)
		仙	<i>xian</i>	(1191)
		相	<i>xiang</i>	(1204)
		消	<i>xiao</i>	(1210)
		楔	<i>xie</i>	(1218)
		心	<i>xin</i>	(1220)
		兴	<i>xing</i>	(1233)
		胸	<i>xiong</i>	(1237)
		休	<i>xiu</i>	(1241)
		虚	<i>xu</i>	(1246)
		玄	<i>xuan</i>	(1248)
		学	<i>xue</i>	(1250)
		熏	<i>xun</i>	(1268)
				Y
		压	<i>ya</i>	(1270)
		咽	<i>yan</i>	(1278)
		杨	<i>yang</i>	(1292)
		腰	<i>yao</i>	(1300)
		椰	<i>ye</i>	(1303)
		一	<i>yi</i>	(1307)
		因	<i>yin</i>	(1354)
		应	<i>ying</i>	(1361)
				W
		蛙	<i>wa</i>	(1136)
		外	<i>wai</i>	(1136)
		弯	<i>wan</i>	(1138)
		王	<i>wang</i>	(1141)
		危	<i>wei</i>	(1142)
		温	<i>wen</i>	(1157)
		萬	<i>wo</i>	(1159)
		乌	<i>wu</i>	(1160)
				Z
		X		

杂	<i>za</i>	.....	(1396)	专	<i>zhuān</i>	.....	(1449)
甾	<i>zai</i>	.....	(1397)	庄	<i>zhuāng</i>	...	(1453)
暂	<i>zan</i>	.....	(1399)	椎	<i>zhui</i>	.....	(1454)
藏	<i>zang</i>	.....	(1399)	准	<i>zhun</i>	.....	(1454)
早	<i>zao</i>	.....	(1400)	卓	<i>zhuo</i>	.....	(1455)
泽	<i>ze</i>	.....	(1402)	姿	<i>zi</i>	.....	(1455)
增	<i>zeng</i>	.....	(1402)	综	<i>zong</i>	.....	(1466)
闸	<i>zha</i>	.....	(1403)	足	<i>zu</i>	.....	(1470)
摘	<i>zhai</i>	.....	(1404)	钻	<i>zuan</i>	.....	(1475)
占	<i>zhan</i>	.....	(1404)	最	<i>zui</i>	.....	(1475)
张	<i>zhang</i>	.....	(1404)	蟠	<i>zun</i>	.....	(1480)
着	<i>zhao</i>	.....	(1405)	左	<i>zuo</i>	.....	(1480)
折	<i>zhe</i>	.....	(1406)				
针	<i>zhen</i>	.....	(1407)				
征	<i>zheng</i>	.....	(1411)				
芝	<i>zhi</i>	.....	(1415)				
中	<i>zhong</i>	.....	(1434)				
周	<i>zhou</i>	.....	(1442)				
朱	<i>zhu</i>	.....	(1444)				

注：每一音序后第一字做例，可按例字读音查同音字；括号中的数码为本词汇正文页码。

A

A

阿 Ā

- 【阿片肽】 opioid peptide
 【阿片酊】 tinctura opii
 【阿片酸】 opianic acid
 【阿卡明】(治肝炎药) aicamin
 【阿加新】(一种二萜类生物碱)
 ajacine
 【阿东糖】 adonose
 【阿达芬】(抗高血压复方制剂)
 adelphene
 【阿朴啡】 aporphine
 【阿吗碱】 raubasine
 【阿米醇】 ammiol
 【阿吉东】(抗炎药) algertone
 【阿吡坦】(咪唑并吡啶类镇静剂)
 alpidem, Ananxyl
 【阿里新】(得自萝卜叶中的一种生
 物碱) aricine
 【阿的平】 acrichinum
 【阿的平】 atabrine; arebrin
 【阿的平】 chemiochin
 【阿的平】 chinacrine
 【阿的平】 haffkinine
 【阿的平】 mepacrine
 【阿的平】 metoquine
 【阿的平】 pentilen

- 【阿洛糖】 allose
 【阿特软】 alterchin
 【阿革糖】 altrose
 【阿脲酸】 alloxanic acid
 【阿康酸】 aconic acid
 【阿魏胶】 asafetida
 【阿霉素】 amycin
 【阿毛糖】 amosamine
 【阿贝卡星】(氨基糖苷类抗生素)
 arbekacin, Habekacin
 【阿片全碱】 papaveretum
 【阿片、鸦片】 thebaica
 【阿比奥宁】(金胺的别名)
 apyonin
 【阿扎他定】 azatadine
 【阿扎丙宗】 azapropazone
 【阿扎哌隆】 azaperone
 【阿扎斯丁】 azastene
 【阿夫唑嗪】(α_1 -受体拮抗剂)
 alfuzosine, Xatral
 【阿他布新】(一种倍半萜内酯)
 artabsin
 【阿司匹林】 aspirin
 【阿司米星】 astromicin
 【阿司米唑】(抗组织胺药)
 astemizole, Hismanal
 【阿司洛辛】(α_1 -受体阻滞剂)
 amsulosine
 【阿卡托本】(抗凝剂) arga
 troban, Novastan